

## معلومات هامة عن الحالة الصحية لكافة الطلبة الدوليين الجدد الملتحقين بالجامعة

يقدم فريق "الخدمات الصحية للطلاب" بجامعة "نورثرن أيوا" العديد من خدمات الرعاية الطبية: خدمات الصحة النفسية، وحقن التطعيمات/ومضادات الحساسية، وإجراء العمليات الجراحية البسيطة، وعلاج الوبكات الصحية والإصابات. يتم فرض "رسم إلزامي للخدمات الصحية" بشكلي تلقائي على المصاريف الدراسية للطلبة الذين يقومون بالتسجيل لخمس ساعات معتمدة أو أكثر في الفصل الدراسي الواحد. ويعطي هذا الرسم للطلاب الحق في العديد من الخدمات الطبية بدون مقابل، وفي بعض الخدمات الأخرى لقاء رسم رمزي، وخدمات أخرى لقاء الرسوم العادية.

يجب على كافة الطلاب الدوليين أن يكون لديهم تأمين صحي. لا تقدم حكومة الولايات المتحدة برنامج تأمين صحي وطني. والغرض من وثيقة التأمين الصحي هو حمايتك من التكاليف العالية للرعاية الطبية المرتبطة بالحوادث أو الأمراض الخطيرة. تقدم جامعة "نورثرن أيوا" لطلبتها "خطة التأمين الصحي على الطالب (SHIP)". وتستلزم سياسة الجامعة من جميع الطلبة الدوليين شراء وثيقة "خطة التأمين الصحي على الطالب". ستم إضافة قيمة "خطة التأمين الصحي على الطالب" بشكل تلقائي إلى فاتورة الجامعة مع كل فصل دراسي يقوم الطالب بالتسجيل فيه. أما إذا كان لديك تأمين حكومي أو تأمين تابع لشركة، فقد يُسمح لك بعدم شراء "خطة التأمين الصحي على الطالب" بعد الحصول على موافقة "عيادة صحة الطالب". Student Health Clinic

### المتطلبات الإلزامية لحالة الطالب الصحية

أحضر معك نسخة (باللغة الإنجليزية) من التطعيمات التي تلقتها وتاريخ تلقيك لها. تم باستكمال "سجل التطعيمات للطلبة الدوليين" *Immunization Record for International Students* المصاحب لهذا الخطاب، وأحضره معك إلى "عيادة الفحص الإلزامي" خلال أسبوع التعريف الطلاب بالجامعة.

• يجب على كافة الطلاب تقديم مستند بتلقيهم لتطعيم الحصبة والنكاف والجدري (MMR) أو

• تقديم تقارير معملية بعبارة الحصبة والنكاف والجدري (MMR) إلى "عيادة صحة الطالب"، بحيث تثبت التقارير مناعتك تجاه هذه الأمراض.

يجب أن تكون هذه المستندات باللغة الإنجليزية والال لن يتم قبولها. لن يتم السماح للطلبة الذين لا يقومون بتقديم المستندات المطلوبة بالتسجيل في الفصول الدراسية القادمة. ستقوم "عيادة صحة الطالب" بالزام الطالب بالتطعيم في حال عدم القدرة على إذا تقديم المستندات التي تثبت تلقيك لتلك التطعيمات، وهذه الخدمة يتم تقديمها مقابل تكلفة مادية.

تحتاج جامعة "نورثرن أيوا" إلى إجراء فحص للكشف عن الإصابة بالسل لكافة الطلبة الدوليين الجدد. وسيتم إجراء هذا الفحص داخل الحرم الجامعي خلال فترة أسبوع التعريف بالجامعة.

- لا تجري اختبار جلدي أو دموي للكشف عن الإصابة بالسل قبل حضورك إلى "أيوا" حيث يجب إجراء الفحص في الحرم الجامعي لجامعة "نورثرن أيوا".
- إذا كنت قد أجريت اختبار الإصابة بالسل من قبل، وأظهرت النتائج إصابتك، فالرجاء إحضار المستندات الطبية المناسبة.
- إذا كنت قد تم علاجك من عدوى أو مرض السل، فالرجاء إحضار نسخة من التقرير العلاجي مكتوباً باللغة الإنجليزية.

تذكر دائماً استكمال "سجل التطعيمات للطلبة الدوليين" المصاحب لهذا الخطاب، وأحضره معك إلى "عيادة صحة الطالب" في يوم "الفحص للتحقق من الحالة الصحية للطالب Health Requirement Screening".

## سجل اللقاحات للتلاميذ الأجانب

مستوصف الطلاب الصحي في جامعة نورثرن آيوا

يُرجى إعادة هذه الاستمارة إلى:

جامعة نورثرن آيوا

مستوصف الطلاب الصحي

سيدير فولز، آيوا 50613

أو

عبر الفاكس على الرقم: 3192737030

إسم المريض _____
رقم الطالب _____
العنوان المحلي _____
الإسم المفضل إذا اختلف عن المذكور أعلاه _____

### اللقاح الإلزامي ضد الحصبة/النكاف/الحميراء (MMR)

لقاح ضد الحصبة/النكاف/الحميراء: تقديم إثبات بالحصول على اللقاح ضد الحصبة/النكاف/الحميراء شرط للتسجيل في الصفوف. أما الاستثناء الوحيد هو للواتي يعرفن أو لديهن شك بأنهن حوامل، وبالتالي فهن معفيات من هذا الشرط حتى إلى حين الولادة. يتم تلبية هذا الشرط إذا توفر أحد المقاييس التالية:

- تاريخ الميلاد قبل العام 1957
- الحصول على جرعتين من اللقاح ضد الحصبة/النكاف/الحميراء [يُرجى ذكر التاريخين]:
  1. -----/-----/----- [ينبغي أن يكون بعد عيد ميلادك الأول وفي العام 1969 أو بعده] الشهر اليوم السنة
  2. -----/-----/----- [ينبغي أن يكون بعد 28 يوماً من الأول- يُعطى عادة بين سن 4 إلى 6 سنوات أو بعده] الشهر اليوم السنة
- تقديم نسخة عن تقارير المختبر الأصلية إلى دائرة الطلاب الصحية بحيث تتضمن عيارات اللقاح ضد الحصبة/النكاف/الحميراء والتي تؤكد المناعة ضد هذه الأمراض

### معلومات عن اللقاح ضد السحايا

إن التهاب السحايا عبارة عن التهاب السائل المحيط بالدماغ والنخاع الشوكي ويسببه فيروس أو بكتيريا. يُعد التهاب السحايا البكتيري خطيراً وقد يؤدي إلى ضرر في الأعضاء وإلى الوفاة. ثمة لقاحات متوفرة قد تمنع أربعة أنواع من السحايا البكتيرية، بما فيها اثنان من ثلاثة أنواع الأكثر شيوعاً في الولايات المتحدة. ليس بإمكان اللقاحات ضد السحايا أن تمنع كافة أنواع المرض. يوصى باللقاح ضد التهاب السحايا لطلاب الجامعة دون سن الخامسة والعشرين الذين يرغبون في تقليص خطر إصابتهم بالسحايا البكتيرية. بحسب قانون آيوا، علينا تقديم هذه المعلومات حول السحايا واللقاح ضد السحايا. كما علينا جمع بيانات حول اللقاح ضد السحايا في حرم جامعتنا.

يُرجى الإشارة ما إذا تلقيت لقاح السحايا: نعم  لا

إذا كانت الإجابة "نعم"، أذكر التاريخ [الشهر، اليوم، السنة]: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

توقيعك يعني أنك قرأت هذه المعلومات. [التوقيع] \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_